Európai Parlament
2024-2029

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2024/0315(COD)

04.03.2025

***I
JELENTÉSTERVEZET

a határregisztrációs rendszer működésének fokozatos megkezdése tekintetében az (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2016/399 rendelet egyes rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2024)0567 – C10-0207/2024 – 2024/0315(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Assita Kanko

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogalkotási aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogalkotási aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogalkotási aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai konszolidált szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 22

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a határregisztrációs rendszer működésének fokozatos megkezdése tekintetében az (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2016/399 rendelet egyes rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2024)0567 – C10-0207/2024 – 2024/0315(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az *Európai Parlament*,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2024)0567),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 77. cikke (2) bekezdésének b) és d) pontjára, valamint 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C10-0207/2024),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel eljárási szabályzata 60. cikkére,

– tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A10-0000/2025),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (EU) 2017/2226 rendelet csak a működés teljes körű megkezdéséről rendelkezik, előírva valamennyi tagállam számára, hogy az EES-ben regisztrálandó valamennyi harmadik országbeli állampolgár tekintetében teljeskörűen és valamennyi külső határátkelőhelyükön egyidejűleg kezdjék meg az EES használatát.	(3) Az (EU) 2017/2226 rendelet csak a működés teljes körű megkezdéséről rendelkezik, előírva valamennyi tagállam számára, hogy az EES-ben regisztrálandó valamennyi harmadik országbeli állampolgár tekintetében teljeskörűen és valamennyi külső határátkelőhelyükön egyidejűleg kezdjék meg az EES használatát. ***Ugyanakkor ha a határregisztrációs rendszer (EES) valamennyi funkciója valamennyi határátkelőhelyen egyidejűleg kezd teljes körűen működni, az kockázati tényezőt jelent az EES egészének rezilienciája és a külső határokon zajló utasforgalom szempontjából.***

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Annak érdekében, hogy a tagállamok kellően rugalmas feltételek mellett***, felkészültségüknek megfelelően*** kezdhessék meg az EES használatát, ***valamint hogy*** az EES működésének ***megkezdése során*** technikai és operatív kiigazításokat ***hajthassanak végre***, ***meg*** kell ***állapítani az EES*** működésének fokozatos megkezdésére ***vonatkozó szabályokat***. Annak biztosítása érdekében, hogy ezek a kiigazítások tükrözzék a potenciális utazói áramlásokat és szezonális csúcsidőszakokat, a működés fokozatos megkezdésének időszakát 180 naptári napban kell megállapítani.	(4) Annak érdekében, hogy a tagállamok kellően rugalmas feltételek mellett kezdhessék meg az EES használatát, ***és megkönnyítsék számukra*** az EES működésének ***megkezdésekor a*** technikai és operatív kiigazításokat, ***szabályokat*** kell ***megállapítani az EES*** működésének fokozatos megkezdésére ***vonatkozóan, amely folyamat során a tagállamoknak lehetősége van az EES fokozatos bevezetése mellett dönteni***. Annak biztosítása érdekében, hogy ezek a kiigazítások tükrözzék a potenciális utazói áramlásokat és szezonális csúcsidőszakokat, a működés fokozatos

megkezdésének időszakát 180 naptári napban kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az EES működésének fokozatos megkezdése érdekében ezért biztosítani kell az (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] (Schengeni határellenőrzési kódex) egyes rendelkezéseitől való eltérés lehetőségét. Az (EU) 2017/2226 rendeletben meghatározott, e rendelet által nem érintett egyéb szabályok az említett rendeletben előírtak szerint alkalmazandók. Az EES-ben a működés fokozatos megkezdése során rögzített adatokra az (EU) 2017/2226 rendeletben meghatározott szabályok alkalmazandók, és ezek az adatok megbízhatónak és pontosnak tekintendők.	(5) Az EES működésének fokozatos megkezdése érdekében ezért biztosítani kell az (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] (Schengeni határellenőrzési kódex) egyes rendelkezéseitől való eltérés lehetőségét. Az (EU) 2017/2226 rendeletben meghatározott, e rendelet által nem érintett egyéb szabályok az említett rendeletben előírtak szerint alkalmazandók. Az EES-ben a működés fokozatos megkezdése során rögzített adatokra az (EU) 2017/2226 rendeletben meghatározott szabályok alkalmazandók, és ezek az adatok megbízhatónak és pontosnak tekintendők. ***Ez a rendelet nem érinti a tagállamok által a Bizottságnak az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése szerint már megküldött értesítések érvényességét.***
[3] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) (HL L 77., 2016.3.23., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).	[3] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) (HL L 77., 2016.3.23., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).

Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tagállamoknak ***fokozatosan*** meg kell kezdeniük az ***EES működtetését*** annak érdekében, hogy be- és kilépéskor rögzítsék az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok adatait egy vagy több határátkelőhelyen. Amennyiben lehetőség és mód van rá, a tagállamoknak légi, szárazföldi és tengeri határátkelőhelyeken is használniuk kell a rendszert. Az EES működésének ellenőrzött megkezdése, valamint a határokon potenciálisan kialakuló hosszú várakozási idők jobb kezelése és elkerülése érdekében a tagállamoknak adott esetben fokozatosan kell bevezetniük az EES valamennyi funkcióját, és fokozatosan kell rögzíteniük az EES-ben regisztrálandó valamennyi harmadik országbeli állampolgár adatait. ***Az összehangolt megközelítés*** biztosítása érdekében ***a működés fokozatos megkezdését szakaszosan kell végrehajtani***, ***és*** az ***egyes szakaszokra vonatkozóan meg kell határozni a tagállamok által teljesítendő minimumkövetelményeket. A tagállamoknak lehetőségük lesz arra, hogy felgyorsítsák a nemzeti szintű végrehajtást, vagy hogy a működés fokozatos megkezdésének elejétől fogva teljeskörűen működtessék az EES-t.***	(6) ***Azoknak*** a tagállamoknak***, amelyek nem kezdik*** meg ***egyidejűleg valamennyi határátkelőhelyükön az EES teljes körű üzemeltetését, fokozatosan el*** kell kezdeniük az ***EES-t működtetni*** annak érdekében, hogy be- és kilépéskor rögzítsék az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok adatait egy vagy több határátkelőhelyen. Amennyiben lehetőség és mód van rá, a tagállamoknak légi, szárazföldi és tengeri határátkelőhelyeken is használniuk kell a rendszert. Az EES működésének ellenőrzött megkezdése, valamint a határokon potenciálisan kialakuló hosszú várakozási idők jobb kezelése és elkerülése érdekében a tagállamoknak adott esetben fokozatosan kell bevezetniük az EES valamennyi funkcióját, és fokozatosan kell rögzíteniük az EES-ben regisztrálandó valamennyi harmadik országbeli állampolgár adatait. ***Azon cél*** biztosítása érdekében, ***hogy*** az ***EES-t az Unió valamennyi határátkelőhelyén teljes mértékben lehessen használni,*** a ***működés fokozatos megkezdésének küszöbértékeket kell tartalmaznia, amelyeknek meg kell határozniuk*** a ***tagállamok által teljesítendő minimumkövetelményeket***.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az EES zökkenőmentes bevezetésének megkönnyítése érdekében a szabadságon, a biztonságon és a jog	(7) Az EES zökkenőmentes bevezetésének megkönnyítése érdekében a szabadságon, a biztonságon és a jog

érvényesülésén alapuló térség nagy méretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségnek (eu-LISA) magas szintű bevezetési tervet kell kidolgoznia, hogy a működés fokozatos megkezdése során iránymutatást nyújtson a tagállamoknak és az uniós ügynökségeknek az EES bevezetésének megtervezéséhez és végrehajtásához, és e tervet be kell nyújtania a Bizottságnak, a tagállamoknak és az uniós ügynökségeknek. ***A tervnek tartalmaznia kell a központi rendszernek az eu-LISA által meghatározott kapacitáskorlátait a bevezetés minden egyes szakaszára vonatkozóan. A működés megkezdésére vagy kiterjesztésére vonatkozó döntés meghozatalakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a központi rendszernek a magas szintű bevezetési tervben ismertetett kapacitását.***

érvényesülésén alapuló térség nagy méretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségnek (eu-LISA) magas szintű bevezetési tervet kell kidolgoznia, hogy a működés fokozatos megkezdése során iránymutatást nyújtson a tagállamoknak és az uniós ügynökségeknek az EES bevezetésének megtervezéséhez és végrehajtásához, és e tervet be kell nyújtania a Bizottságnak, a tagállamoknak és az uniós ügynökségeknek.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az EES zökkenőmentes bevezetésének megkönnyítése érdekében a tagállamoknak a Bizottsággal és az eu-LISA-val konzultálva nemzeti ***bevezetési tervet*** kell kidolgozniuk. A nemzeti bevezetési tervnek a működés fokozatos megkezdésének minden egyes szakaszára vonatkozóan információt kell nyújtania a meghatározott küszöbértékekről és követelményekről, különösen a következőkről: i. az az időpont, amikor az EES megkezdi működését az egyes határátkelőhelyeken; ii. az EES-ben rögzített határátlépések becsült számának az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok teljes számához viszonyított százalékos aránya; és iii. adott	(8) Az EES zökkenőmentes bevezetésének megkönnyítése érdekében a tagállamoknak a Bizottsággal és az eu-LISA-val konzultálva nemzeti ***bevezetési terveket*** kell kidolgozniuk***, és azokat be kell nyújtaniuk a Bizottságnak***. A nemzeti bevezetési tervnek a működés fokozatos megkezdésének minden egyes szakaszára vonatkozóan információt kell nyújtania a meghatározott küszöbértékekről és követelményekről, különösen a következőkről: i. az az időpont, amikor az EES megkezdi működését az egyes határátkelőhelyeken; ii. az EES-ben rögzített határátlépések becsült számának az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok teljes számához

esetben az egyes kiválasztott határátkelőhelyeken működtetendő biometrikus funkciók. Kívánatos, hogy a tagállamok nemzeti bevezetési tervük elkészítése során megfelelő együttműködést folytassanak a határátkelőhelyeken meglévő infrastruktúra üzemeltetőivel. A működés fokozatos megkezdésének való megfelelés nyomon követése érdekében a tagállamoknak havonta jelentést kell tenniük a Bizottságnak és az eu-LISA-nak bevezetési tervük végrehajtásáról. A havi jelentéseknek szükség esetén korrekciós intézkedéseket kell tartalmazniuk a működés fokozatos megkezdésének való megfelelés biztosítása érdekében.

viszonyított százalékos aránya; és iii. adott esetben az egyes kiválasztott határátkelőhelyeken működtetendő biometrikus funkciók. Kívánatos, hogy a tagállamok nemzeti bevezetési tervük elkészítése során megfelelő együttműködést folytassanak a határátkelőhelyeken meglévő infrastruktúra üzemeltetőivel. A működés fokozatos megkezdésének való megfelelés nyomon követése érdekében a tagállamoknak havonta jelentést kell tenniük a Bizottságnak és az eu-LISA-nak bevezetési tervük végrehajtásáról. A havi jelentéseknek szükség esetén korrekciós intézkedéseket kell tartalmazniuk a működés fokozatos megkezdésének való megfelelés biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az EES működésének fokozatos megkezdése és az EES-ben rögzített adatok ***esetleges*** hiányossága miatt a harmadik országbeli állampolgárok úti okmányait belépéskor és kilépéskor szisztematikusan bélyegzőlenyomattal kell ellátni az EES működésének fokozatos megkezdése alatt. A nemzeti hatóságoknak figyelembe kell venniük a belépési, illetve kilépési adatrekordok vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordok esetleges hiányosságát, és a bélyegzőlenyomatokat elsődlegesnek kell tekinteniük az EES-ben rögzített adatokkal szemben. Emellett a nemzeti hatóságoknak az úti okmányban elhelyezett bélyegzőlenyomatok alapján kell tájékoztatniuk a harmadik országbeli állampolgárokat az engedélyezett tartózkodásuk maximális fennmaradó	(9) Az EES működésének fokozatos megkezdése és az EES-ben rögzített adatok ***ebből következő*** hiányossága miatt a harmadik országbeli állampolgárok úti okmányait belépéskor és kilépéskor szisztematikusan bélyegzőlenyomattal kell ellátni az EES működésének fokozatos megkezdése alatt. A nemzeti hatóságoknak figyelembe kell venniük a belépési, illetve kilépési adatrekordok vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordok esetleges hiányosságát, és a bélyegzőlenyomatokat elsődlegesnek kell tekinteniük az EES-ben rögzített adatokkal szemben. Emellett a nemzeti hatóságoknak az úti okmányban elhelyezett bélyegzőlenyomatok alapján kell tájékoztatniuk a harmadik országbeli állampolgárokat az engedélyezett tartózkodásuk maximális fennmaradó

időtartamáról. Bélyegzőlenyomat hiányában az EES-ben rögzített adatok az irányadók.	időtartamáról. Bélyegzőlenyomat hiányában az EES-ben rögzített adatok az irányadók.

Or. en

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak érdekében, hogy a tagállamoknak elég idejük legyen alkalmazkodni az EES működésének megkezdéséhez, a működés fokozatos megkezdésének első 60 naptári napján el kell tekinteni a biometrikus funkciók kötelező használatától a határátkelőhelyeken. Legkésőbb a működés fokozatos megkezdésének 90. naptári ***napjára*** a tagállamoknak határátkelőhelyeik legalább felén működtetniük kell az EES biometrikus funkcióit. A biometrikus adatok szolgáltatása nem tekinthető beutazási feltételnek az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok számára azokon a határátkelőhelyeken, ahol az EES-t biometrikus funkciók nélkül működtetik.	(11) Annak érdekében, hogy a tagállamoknak elég idejük legyen alkalmazkodni az EES működésének megkezdéséhez, a működés fokozatos megkezdésének első 60 naptári napján el kell tekinteni a biometrikus funkciók kötelező használatától a határátkelőhelyeken. Legkésőbb a működés fokozatos megkezdésének 90. naptári ***napján*** a tagállamoknak határátkelőhelyeik legalább felén működtetniük kell az EES biometrikus funkcióit. A biometrikus adatok szolgáltatása nem tekinthető beutazási feltételnek az EES-ben regisztrálandó harmadik országbeli állampolgárok számára azokon a határátkelőhelyeken, ahol az EES-t biometrikus funkciók nélkül működtetik.

Or. en

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Az EES működésének fokozatos megkezdése során a külső határok hatékony igazgatásának biztosítása érdekében azokon a határátkelőhelyeken,	(23) Az EES működésének fokozatos megkezdése során a külső határok hatékony igazgatásának biztosítása érdekében azokon a határátkelőhelyeken,

ahol nem működtetik az EES-t, a határforgalom-ellenőrzést az (EU) 2016/399 rendelettel összhangban kell végezni [a Bizottság által az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott, az EES működésének megkezdésére vonatkozó időpont előtti nap]. Azokon a határátkelőhelyeken, ahol működtetik az EES-t, a határforgalom-ellenőrzést az (EU) 2017/2226 rendelettel és a Schengeni határellenőrzési kódexszel összhangban kell végezni. A működés fokozatos megkezdésének lehetővé tétele érdekében azonban az említett rendeletektől való egyedi eltéréseket kell alkalmazni az olyan határátkelőhelyeken történő ellenőrzés tekintetében, ahol biometrikus funkciók nélkül működtetik az EES-t. Ez nem érintheti a vízumbirtokosok ujjnyomatok felhasználásával történő ***ellenőrzését***, a ***7*****8*****7***/2008/EK rendelettel összhangban.	ahol nem működtetik az EES-t, a határforgalom-ellenőrzést az (EU) 2016/399 rendelettel összhangban kell végezni [a Bizottság által az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott, az EES működésének megkezdésére vonatkozó időpont előtti nap]. Azokon a határátkelőhelyeken, ahol működtetik az EES-t, a határforgalom-ellenőrzést az (EU) 2017/2226 rendelettel és a Schengeni határellenőrzési kódexszel összhangban kell végezni. A működés fokozatos megkezdésének lehetővé tétele érdekében azonban az említett rendeletektől való egyedi eltéréseket kell alkalmazni az olyan határátkelőhelyeken történő ellenőrzés tekintetében, ahol biometrikus funkciók nélkül működtetik az EES-t. Ez nem érintheti a vízumbirtokosok ujjnyomatok felhasználásával történő, a ***7*****6*****7***/2008/EK ***[...]*** rendelettel összhangban ***végzett ellenőrzését***.

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) ***Annak érdekében, hogy az EES működésének az egyes tagállamokban történő fokozatos megkezdése során*** a ***tagállamok hatékonyan kiigazíthassák a technikai és szervezési intézkedéseket***, valamint ***kezelhessék*** az EES központi rendszerének, ***a*** nemzeti ***rendszereknek*** vagy ***a*** kommunikációs ***infrastruktúrának a meghibásodásával*** vagy a határaikon tapasztalt túl hosszú várakozási idővel összefüggő kivételes ***körülményeket,*** lehetővé kell tenni ***számukra***, hogy bizonyos határátkelőhelyeken részlegesen vagy teljesen felfüggesszék az EES működését. Részleges felfüggesztés esetén	(24) A ***technikai és szervezeti elrendezés hatékony kiigazításának lehetővé tétele***, valamint az EES központi rendszerének, nemzeti ***rendszereinek*** vagy kommunikációs ***infrastruktúrájának meghibásodásából*** vagy a határaikon tapasztalt***,*** túl hosszú várakozási idővel összefüggő kivételes ***körülmények kezelése érdekében a tagállamok számára*** lehetővé kell tenni, hogy ***az EES működésének fokozatos megkezdése során*** bizonyos határátkelőhelyeken részlegesen vagy teljesen felfüggesszék az EES működését. Részleges felfüggesztés esetén a biometrikus adatok EES-ben való

a biometrikus adatok EES-ben való rögzítését kell felfüggeszteni. Teljes felfüggesztés esetén semmilyen adat nem rögzíthető az EES-ben. ***A biometrikus funkciókkal működő EES bevezetéséhez fűződő további kockázatok csökkentése érdekében lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy amennyiben a kivételes körülmények miatt megnövekedett forgalom túl hosszú várakozási időket eredményez a határokon, úgy a működés fokozatos megkezdésének végét követően is felfüggeszthessék a biometrikus adatok EES-ben való rögzítését. A felfüggesztés lehetőségét az EES működésének fokozatos megkezdése végétől számított 60 napos időszakra kell korlátozni, amelyet 60 nappal meg kell hosszabbítani, ha az EES-ben a működés fokozatos megkezdése során rögzített egyéni akták kevesebb mint 80 %-a tartalmaz biometrikus adatokat.***	rögzítését kell felfüggeszteni. Teljes felfüggesztés esetén semmilyen adat nem rögzíthető az EES-ben.
	Or. en

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
24 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(24 a) A biometrikus funkciókkal működő EES bevezetéséhez fűződő további kockázatok csökkentése érdekében lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy amennyiben a kivételes körülmények miatt megnövekedett forgalom túl hosszú várakozási időket eredményez a határokon, úgy a működés fokozatos megkezdésének végét követően is felfüggeszthessék a biometrikus adatok EES-ben való rögzítését. Az ilyen felfüggesztést a határregisztrációs rendszer működésének fokozatos megkezdésétől számított 60 napos korlátozott időtartamra kell lehetővé

tenni.

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) E rendelet célját, vagyis az EES működésének fokozatos megkezdése érdekében az (EU) 2017/2226 rendelettől és az (EU) 2016/***299*** rendelettől való eltérések engedélyezését, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatása miatt e cél jobban megvalósítható. Az Unió ezért az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően intézkedéseket hozhat. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.	(27) E rendelet célját, vagyis az EES működésének fokozatos megkezdése érdekében az (EU) 2017/2226 rendelettől és az (EU) 2016/***399*** rendelettől való eltérések engedélyezését, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatása miatt e cél jobban megvalósítható. Az Unió ezért az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően intézkedéseket hozhat. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.

Or. en

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) „a határátlépések becsült száma”: az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok egyes tagállamokban történő határátlépéseinek számára vonatkozó tagállami becslés, amely az adott tagállamba rövid távú tartózkodás céljából beutazó harmadik országbeli állampolgárok összes határátlépésének az e rendelet 8. cikke (1)	c) „a határátlépések becsült száma”: az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok egyes tagállamokban történő határátlépéseinek számára vonatkozó tagállami becslés, amely az adott tagállamba rövid távú tartózkodás céljából beutazó harmadik országbeli állampolgárok összes határátlépésének az e rendelet 8. cikke (1)

bekezdésének második albekezdésében említett időpontot megelőző három évre számított éves átlagán alapul.	bekezdésének második albekezdésében említett időpontot megelőző három ***naptári*** évre számított éves átlagán alapul.

Or. en

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Bevezetési tervek	Bevezetési tervek ***és havi jelentések***

Or. en

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagy méretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA) [az e rendelet hatálybalépését követő 30. naptári nap]-ig benyújtja a Bizottságnak, a tagállamoknak és az Europolnak az EES működésének fokozatos megkezdésére vonatkozó magas szintű bevezetési tervet, figyelembe véve a 4. cikkben meghatározott szakaszokat. A bevezetési terv iránymutatást nyújt a tagállamoknak és az Europolnak az EES használatáról***, beleértve az EES központi rendszerének kapacitáskorlátait is***.	(1) A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagy méretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA) [az e rendelet hatálybalépését követő 30. naptári nap]-ig benyújtja a Bizottságnak, a tagállamoknak és az Europolnak az EES működésének fokozatos megkezdésére vonatkozó magas szintű bevezetési tervet, figyelembe véve a 4. cikkben meghatározott szakaszokat. A bevezetési terv iránymutatást nyújt a tagállamoknak és az Europolnak az EES használatáról.

Or. en

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok [az e rendelet hatálybalépését követő 60. naptári nap]-ig a Bizottsággal és az eu-LISA-val konzultálva ***kidolgozzák*** az EES működésének fokozatos megkezdésére ***vonatkozó nemzeti bevezetési tervet***, figyelembe véve az e cikk (1) bekezdésében említett magas szintű bevezetési tervet és a 4. cikkben meghatározott szakaszokat.	(2) A tagállamok [az e rendelet hatálybalépését követő 60. naptári nap]-ig a Bizottsággal és az eu-LISA-val konzultálva ***nemzeti bevezetési terveket dolgoznak ki*** az EES működésének fokozatos megkezdésére ***vonatkozóan***, figyelembe véve az e cikk (1) bekezdésében említett magas szintű bevezetési tervet és a 4. cikkben meghatározott szakaszokat***, és ezeket a terveket benyújtják a Bizottságnak. Ha egy tagállam nem kezdi meg teljes mértékben az EES üzemeltetését az EES működésének fokozatos megkezdésével egyidejűleg, akkor a nemzeti bevezetési tervében meg kell határozni, hogy miként teljesülnek a 4. cikkben meghatározott küszöbértékek és követelmények***.

Or. en

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A nemzeti kiépítési tervek a 4. cikkben meghatározott minden egyes szakaszra vonatkozóan információval szolgálnak az említett cikkben meghatározott küszöbértékekről és követelményekről.	***törölve***

Or. en

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az ***EES működésének fokozatos megkezdését*** követő 30. naptári naptól kezdődően a tagállamok havonta jelentést nyújtanak be a Bizottságnak és az eu-LISA-nak nemzeti bevezetési tervük végrehajtásáról, a 4. cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítését célzó esetleges korrekciós intézkedésekre is kitérve.	(4) ***A Bizottság által*** az ***(EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott határregisztrációs rendszer (EES) működésbe lépésének időpontját*** követő 30. naptári naptól kezdődően a tagállamok havonta jelentést nyújtanak be a Bizottságnak és az eu-LISA-nak nemzeti bevezetési tervük végrehajtásáról, a 4. cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítését célzó esetleges korrekciós intézkedésekre is kitérve.

Or. en

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az ***eu-LISA az*** (EU) 2017/2226 rendelet 63. cikkének (6) bekezdésével összhangban a Bizottság kérésére annak rendelkezésére bocsátja a nemzeti bevezetési ***tervek*** nyomon követéséhez szükséges statisztikákat.	(5) Az (EU) 2017/2226 rendelet 63. cikkének (6) bekezdésével összhangban ***az eu-LISA*** a Bizottság kérésére annak rendelkezésére bocsátja a ***magas szintű bevezetési tervének és a*** nemzeti bevezetési ***terveknek a*** nyomon követéséhez szükséges statisztikákat.

Or. en

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az EES működése fokozatos megkezdésének első napjától kezdve minden tagállam egy vagy több határátkelőhelyen – ***amennyiben lehetőség*** és ***mód van rá,*** légi, szárazföldi és tengeri határátkelőhelyeken egyaránt – ***történő be-***	Az EES működése fokozatos megkezdésének első napjától kezdve minden tagállam egy vagy több határátkelőhelyen – ***lehetőség szerint*** és ***adott esetben*** légi, szárazföldi és tengeri határátkelőhelyeken egyaránt – ***belépéskor***

és kilépéskor megkezdi az EES használatát, az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok adatainak rögzítése és tárolása céljából. A tagállamok az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább 10 %-át rögzítik az EES-ben.	és kilépéskor megkezdi az EES használatát, az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok adatainak rögzítése és tárolása céljából. A tagállamok ***legkésőbb a határregisztrációs rendszer működésének fokozatos megkezdésétől számított 30. naptári napon*** az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább 10 %-át rögzítik az EES-ben.

Or. en

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Legkésőbb az EES működése fokozatos megkezdésének 90. naptári napjára a tagállamok határátkelőhelyeik legalább felén biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t. A tagállamok az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább ***50*** %-át rögzítik az EES-ben. Az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok EES-ben rögzített egyéni aktáinak tartalmazniuk kell biometrikus adatokat.	(3) Legkésőbb az EES működése fokozatos megkezdésének 90. naptári napjára a tagállamok határátkelőhelyeik legalább felén biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t. A tagállamok az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább ***35*** %-át rögzítik az EES-ben. Az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett harmadik országbeli állampolgárok EES-ben rögzített egyéni aktáinak tartalmazniuk kell biometrikus adatokat.

Or. en

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Legkésőbb az EES működése fokozatos ***megkezdésének*** 150. naptári ***napjára*** a tagállamok valamennyi	(4) Legkésőbb az EES működése fokozatos ***megkezdésétől számított*** 150. naptári ***napon*** a tagállamok valamennyi

határátkelőhelyükön biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t, és továbbra is az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább 50 %-át rögzítik az EES-ben.

határátkelőhelyükön biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t, és továbbra is az adott tagállambeli határátlépések becsült számának legalább 50 %-át rögzítik az EES-ben.

Or. en

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Legkésőbb az EES működése fokozatos ***megkezdésének*** 170. naptári ***napjára*** a tagállamok valamennyi határátkelőhelyükön biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t, és az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett valamennyi harmadik országbeli állampolgárt regisztrálják az EES-ben.	(5) Legkésőbb az EES működése fokozatos ***megkezdésétől számított*** 170. naptári ***napon*** a tagállamok valamennyi határátkelőhelyükön biometrikus funkciókkal együtt működtetik az EES-t, és az (EU) 2017/2226 rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett valamennyi harmadik országbeli állampolgárt regisztrálják az EES-ben.

Or. en

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a vélelem nem alkalmazandó azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik ***bármilyen módon hitelt érdemlően*** bizonyítani tudják, hogy ***rendelkeznek*** a szabad mozgás uniós ***jogával***, ***az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás értelmében tartózkodási joggal rendelkeznek a fogadó tagállamban, vagy*** tartózkodási engedéllyel vagy hosszú távú tartózkodásra jogosító vízummal rendelkeznek.	***E*** vélelem nem alkalmazandó azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik ***valamilyen hitelt érdemlő módon*** bizonyítani tudják, hogy ***megilleti őket*** a szabad mozgás uniós ***joga***, ***illetve*** tartózkodási engedéllyel vagy hosszú távú tartózkodásra jogosító vízummal rendelkeznek.

Or. en

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok mindkét esetben haladéktalanul**,** legkésőbb a felfüggesztés kezdetét követő hat órán belül értesítik a Bizottságot és az eu-LISA-t a részleges vagy teljes felfüggesztés okáról és várható időtartamáról***, és biztosítják, hogy a határátkelőhelyeken lévő infrastruktúra üzemeltetői és a fuvarozók megfelelő tájékoztatást kapjanak a felfüggesztésről***. Amint a felfüggesztéshez vezető kivételes körülmények megszűnnek, a tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot és ***az eu-LISA-t***.	A tagállamok mindkét esetben haladéktalanul ***tájékoztatják a határátkelőhelyeket és fuvarozókat befogadó infrastruktúra-üzemeltetőket. A tagállamok*** legkésőbb ***6 órával*** a felfüggesztés kezdetét követő hat órán belül értesítik a Bizottságot és az eu-LISA-t a részleges vagy teljes felfüggesztés okáról és várható időtartamáról. Amint a felfüggesztéshez vezető kivételes körülmények megszűnnek, a tagállamok ***megszüntetik a felfüggesztést, és erről*** haladéktalanul értesítik a Bizottságot***, az eu-LISA-t, valamint a határátkelőhelyeket*** és ***fuvarozókat befogadó infrastruktúra-üzemeltetőket***.

Or. en

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben az EES működésének fokozatos megkezdése során az EES-ben rögzített egyéni akták kevesebb mint 80 %-a tartalmaz biometrikus adatokat, az e cikk (2) bekezdésében meghatározott időszak automatikusan 60 naptári nappal meghosszabbodik.	***törölve***

Or. en

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az eu-LISA legkésőbb az EES működése fokozatos megkezdésének végét követő 10. naptári napon a Bizottság rendelkezésére bocsátja azokat a statisztikákat, amelyek lehetővé teszik a Bizottság számára az említett százalékos arány elérésének ellenőrzését. A Bizottság legkésőbb az EES működése fokozatos megkezdésének végét követő 30. naptári napon tájékoztatja a tagállamokat az ellenőrzés eredményéről.	***törölve***

Or. en

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a 7. cikk (2) ***és (3)*** bekezdése a Bizottság által az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott időpontot követő ***300*** naptári nap elteltével veszti hatályát***;***	d) a 7. cikk (2) bekezdése a Bizottság által az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott időpontot követő ***240*** naptári nap elteltével veszti hatályát***.***

Or. en

INDOKOLÁS

Bevezetés

Az (EU) 2017/2226 rendeletben (a továbbiakban: EES-rendelet) előírt határregisztrációs rendszer (EES) a schengeni térség határigazgatásának kulcsfontosságú eleme. Az EES a központi adatbázisában rögzíti a 29 schengeni tagállam külső határait rövid távú tartózkodás céljából átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépését, kilépését és beléptetésének megtagadását. Az EES jelentős mérföldkő az EU-nak a külső határai biztonságának és hatékonyságának fokozására irányuló erőfeszítései között. Ez az első olyan rendszer, amely a külső határokat átlépő harmadik országbeli állampolgárok biometrikus adatait – konkrétan arcképmását és ujjnyomatait – gyűjti az alfanumerikus adataik mellett. Az EES valós idejű hozzáférést biztosít a schengeni tagállamok számára a harmadik országbeli állampolgárok személyes adataihoz, korábbi utazásaira vonatkozó adataihoz és az arra vonatkozó információkhoz, hogy betartják-e a schengeni térségben való rövid távú tartózkodás engedélyezett időtartamát. Ebből következően az EES-nek csökkentenie kell a személyazonossággal való visszaélés és a túltartózkodás valószínűségét, végső soron erősítve a schengeni térség biztonságát. Az automatizált határinfrastruktúra kiépítésének eredményeként az EES-nek végső soron csökkentenie kell a jóhiszemű utazók várakozási idejét is a határátkelőhelyeken.

A határregisztrációs rendszer fejlesztése a vártnál hosszabb időt vett igénybe, és nem tartották be a működés megkezdésének határidejét. A határregisztrációs rendszer működésének megkezdésére vonatkozó egyik követelmény, hogy a Bizottság minden tagállamtól „készültségi értesítést” kapjon. Jelenleg három tagállam jelezte, hogy nincs abban a helyzetben, hogy ilyen értesítést nyújtson be. Ezek késedelme a belföldi problémák és az eu-LISA által kezelt központi rendszer stabilitásával kapcsolatos aggályok együttes következménye.

A fentiek fényében az ESS működésében részt vevő különböző érdekelt felek úgy vélték, hogy a külső határokon az új eljárások megállapodás szerinti bevezetését a nemzeti hatóságok és az utazók számára kiigazítási időszaknak kell megelőznie. Egy új nagyméretű informatikai rendszer valamennyi határátkelőhelyen történő teljes körű elindítása kockázatot jelenthet a biztonságos és zökkenőmentes utazásra nézve.

Mindazonáltal az EES-rendelet csak a működés teljes körű megkezdéséről rendelkezik, előírva valamennyi tagállam számára, hogy az EES-ben regisztrálandó valamennyi utazó tekintetében teljeskörűen és egyidejűleg kezdjék meg az EES használatát valamennyi külső határátkelőhelyükön. A rendelet nem biztosítja a kiigazítási időszak lehetőségét.

Ezzel összefüggésben a Bizottság 2024 decemberében javaslatot terjesztett elő a határregisztrációs rendszer működésének fokozatos megkezdésére vonatkozóan. A rendszer fokozatos bevezetése azt jelentené, hogy a tagállamok a teljes bevezetésig tartó 180 napos időszak alatt egyre nagyobb mértékben használnák a rendszert.

Az előadó álláspontja

Az előadó támogatja az EES-t és annak azon céljait, hogy javítsa a biztonságot és megkönnyítse az emberek áramlását az EU külső határain. A határbiztonság megerősítésének szükségességét az uniós tagállamokban – többek között Franciaországban és Belgiumban –

2015-ben és 2016-ban elkövetett szörnyű terrortámadások is egyértelművé tették. Az előadó ugyan tisztában van azzal, hogy nehéz létrehozni egy új, új hardver- és szoftverelemeket tartalmazó rendszert, valamint módosítani a határátkelőhelyeken alkalmazott eljárásokat, mégis sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nyolc évvel a rendelet elfogadása után a rendszer még mindig nem működik. 2017 óta a biztonsági fenyegetések száma nem csökkent: éppen ellenkezőleg. A határregisztrációs rendszer teljes körű bevezetésének lehetővé tétele érdekében az előadó elvben egyetért a működés javasolt fokozatos megkezdésével.

A z előadó a Bizottság javaslatához képest a következő főbb változtatásokat javasolja:

1. Az előadó hangsúlyozza, hogy az EES bevezetésének fokozatossága a működés fokozatos megkezdésének 180 napos időszakában önkéntes. Azoknak a tagállamoknak, amelyek úgy döntenek, hogy az EES-ben regisztrálandó valamennyi harmadik országbeli állampolgár esetében az első naptól kezdődően teljes körűen kívánják használni az EES-t egyidejűleg valamennyi határátkelőhelyükön, ezt meg kell tudniuk tenni.

2. Mindemellett azoknak a tagállamoknak, amelyek ehelyett az EES fokozatos bevezetése mellett döntenek, a bizottsági javaslatban előírtnál nagyobb rugalmasságot kell biztosítani. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy ahelyett, hogy már az első naptól legalább 10%-os bevetéssel kezdenének, a fokozatosan indított működés első 30 napján építsék ki a 10%-os alkalmazást. És ahelyett, hogy a 90. napig az EES-ben a határátlépések becsült számának már legalább az 50%-át vennék nyilvántartásba, legalább a 35%-ot kell elérniük. Ezek a kiigazított százalékok azt a valóságot tükrözik, hogy az új összetett rendszerek bevezetése általában exponenciális, nem pedig lineáris.

3. Az előadó hangsúlyozza, hogy a tagállamok általi bevezetést nem hátráltathatja többé az EES eu-LISA által kezelt központi elemének korlátozottsága.

4. Az előadó tisztáz bizonyos, a bevezetési tervre és a havi jelentéstételi követelményekre vonatkozó rendelkezéseket, a százalékos arányok kiszámításának alapját, valamint az információáramlás módját a rendszer használatának esetleges felfüggesztése során.

5. Az előadó lerövidíti a műveletek fokozatos megkezdésére javasolt időszakot, amely alatt a tagállamok részlegesen felfüggeszthetik az EES működését, és hangsúlyozza, hogy azoknak a tagállamoknak, amelyek még nem adtak ki készenléti nyilatkozatot, sürgősen meg kell tenniük ezt annak érdekében, hogy a rendszer 2025 őszén – egy, a határátkelő utazások alacsonyabb arányával jellemzett időszakban – indulhasson.